

现代汉语“（正）在+RVC”与“RVC+着”匹配的不平衡性

摘要：本论文讨论的是现代汉语中的动结式复合词。在绝大多数情况中，动结式复合词的往往会后加一个完整体标记“了”，但是绝对不会加上一个非完整体标记“着”；并且，还有一部分动结式复合词可以和非完整体标记形式“在/正在”共现，而另一部分则不可以。关于前一种现象，前人已经做出过探讨；而关于后一种现象，本文提出了一种理论假设：动结式复合词本身具备固有的体（aspect）特性，这种特性会制约动结式复合词所使用的体标记。如果一个动结式复合词具有[+渐进]属性，那么它将可以使用进行体标记“（正）在”。同时，本文也对“（正）在”、“着”与动结式复合词匹配时存在差异这一现象从语法化的角度做出了解释。

ABSTRACT: This paper discusses the Resultative Verb Compounds (RVC) in Mandarin Chinese. In the vast majority of cases, RVC often add the perfective marker "了", but never add the imperfective marker "着"; In addition, some RVC can co-exist with the imperfective "（正）在", while others cannot. On the former phenomenon, predecessors have made some discussions; As for the latter phenomenon, this paper puts forward a theoretical hypothesis: RVCs have inherent aspect characteristics, which will restrict the aspect marker used by RVC. If a certain RVC has [+progressive] semantic property, it will be possible to use the aspect

marker "（正）在". At the same time, this paper also explains the difference between "（正）在", "着" and RVC collocation from the perspective of grammaticalization.

关键词：RVC （正）在 着 语法化

一、引言

关于现代汉语中的体标记“了”、“过”、和“着”与动词在搭配上的限制的讨论由来已久，但绝大多数限于光杆动词带相关论元的句式（陈月明，1999；陈忠，2009；祝东平，祝郝，2012；杨西彬，2013；鞠志勤，2016），主要从语法化、认知、构式等角度对“着”和“（正）在”在句法和语用上的不同表现进行区分，较少涉及复合动词与体标记的搭配探讨。但是复合动词与光杆动词在多个方面存在不同，但是由于笔者时间精力有限，因此只选择了动结式复合词

（Resultative Verb Compounds）作为考察的重点，尝试着探讨 RVC 与不同体标记搭配的合法/不合法性动因。

动结式复合词由两部分组成，核心动词与结果补语，其中核心动词一般由持续性动词充当，而结果补语则往往由形容词或非自主性动词来表示动作的结果。动结式复合词在语义结构上具有使役性，作为使役动词来对整句的理解发挥作用。如果从事件结构的角度分析动结式复合词构成的句子，则可以理解为：核心动词作为原因构成先行事件，结果补语构成结果事件，在“原因-结果”的连锁中产生使役性。在动结式复合词与“体（aspect）”的关系中，动结式复合词多伴随

表示完整体的体助词“了”和“过”；虽然不能伴随表示非完整体/进行体/持续体的“着”，但可以与时间副词“在/正在”共现，表示事件正在进行中。如下例所示：

- (1) 沙漠变成了绿洲。
- (2) 沙漠变成过绿洲。
- (3) *沙漠变成着绿洲。
- (4) 沙漠正在变成绿洲。

在搭配频率上，最常见的是动结式复合词与完整体标记“了”共现；与非完整体“在/正在”和另一完整体标记“过”的实际搭配使用频率则要低得多。这是由动结式复合词自身的内部语义特征决定的，动结式复合词表示的是“动作行为的结果/成为某种状态”，结果意义被重点聚焦，因此强调结果、表示“完成/实现”意义的体助词“了”就被自然选择；同时，既然已经将表意的重点放在“结果”义上，那么动作过程中的具体情态等细节相对而言将会被限制表达。那么为什么动结式复合词可以和“在/正在”共现，却不能和非完整体助词“着”共现呢？（有研究表明，现代汉语中个别动结式复合词可以与“共现”，但是在笔者使用 BCC 语料库以“变成”、“化为”、“解开”、“看见”、“打破”、“收到”为关键词检索到的 6000 余语例中，没有一例动结式复合词可以与“着”共现，虽然这一统计量并不是穷尽式的，但是至少也能在一定程度上表明，现代汉语中动结式复合词与“着”共现的频率极低）为了逻辑性的说明这一点，我们有必要对动结式复合词自身的时间特征进行考察。

关于动结式复合词与两个非完整体标记在搭配上的差异性，沈梅英（2016）曾经做出过相关研究。她使用“三维语法观”对两者的体态特征和语用功能差异进行了对比分析，认为“（正）在”带有[+动态]特征，属于“进行体”；而“着”则具有[-动态]特征，属于“持续体”，二者对“动态性”标记的不同关注度导致了这一分歧的出现，而句式和语体表意重点的不同引起了对二者的选择差异，但同时她也承认这种差异也很难像句法划分一样截然分明。我们认为，动结式复合词内部的语义特征会制约对其体标记的选择，同时我们也应当厘清“（正）在”和“着”两个体标记的语义区分点。因此我们在非完整体的考察中，将对核心动词是持续性动词，但动结式复合词整体却不能捕捉持续进行的事件进行逻辑性的说明；另外，关于动结式复合词无法捕捉到持续的事件，但又能够表示“进行中”这一问题也做出了相应的阐述。

二、RVC 与非完整体标记

在动结式复合词中，有的能和表示“进行”的“（正）在”共现表示事件正在进行中，而有的则不能。通过考察语料，我们发现能够与“（正）在”共现的动结式复合词具有[+渐进性]语义特征，而不能与之共现的则具有[+瞬间性]特征。

Smith（1997）指出，“accomplishment”类动词包含特定状态的过程、结果或变化，具有三大时间特性，[+动态性]、[+有界性]、[+持续性]，这种动词所表示的状态一旦开始就会向完结点演进，除了基本的光杆动词之外，属于这一语义特征的动结式复合词比如：变为、

变成、成为、化为、改为、解开、办好、修好、抛开、理顺等。语例如：

他们在解开将木筏拴住在河岸附近的钢缆。

建设生态型城市正在成为 21 世纪后工业化城市发展的主要方向。

捕之网正在拉紧。

这禾苗现在是否在长高啊？

工人在磨光角梳产品。

这些句子所使用的动结式复合从表面意思上看，是核心动词所表示的动作变化为结果补语所表示的状态，而根据动结式复合词自身的词汇意义，我们会发现这类词所表示的变化在开始点和结束点之间需要一定时间和过程。该过程中所包含的时间流向是从开始点向结束点的单向性连续体，具有[渐进性]特征。因此，虽然可以使用“（正）在”来表示行进，但由于含有一定会向结果补语所表示的状态发展演变的意思，所以不能认为作为一个动作始终如一的持续。也就是说，动结式复合词中的核心动词虽然使用的是持续动词，但由于核心动词与结果补语相结合，具有变化的意思，因此丧失了核心动词原本就具有的[+持续]特性。例如在“解开钢缆”这一语例中，表面上表示的是“解开钢缆”的动作命题和“解开钢缆”的结果命题相结合，从而复合成“解开钢缆”的复杂命题；换言之，动结式复合词通过内部结合从而引发使役的意思，即“解钢缆从而使钢缆开”。但是[+持续性]动词“解”与[+瞬间性]动词“开”结合后，将会消除[+持续性]动词

“解”原本具有的[+持续性]特性，并通过结果补语增加了[+完成性]特征。再加上表示“进行”的“（正）在”的考量，即“正在解开钢缆”，由于根据“+阶段”特性认可进行时态，所以该动结式复合词能够与表示进行的时态副词“（正）在”结合。在这里值得注意的是，这种“（他们）解（钢缆）”和“（钢缆）开”这一综合事件因“（正）在”的出现而表示正在持续，它体现的是“（钢缆）开”这一事件走向终结的过程中正在经历的一个场景。

[+渐进性]的动结式复合词所表示的场景具有“开始点”和“结束点”，它们在意义上紧密结合，被解释为一个整体的事件。因此，不能涉及场景内部的时间结构，无法捕捉持续。这种[-持续]特性就限制了对表示持续的体标记“着”的选择。例：

*他们解开着钢缆。

上述是对[+渐进性]动结式复合词与两个非完整体标记做出的分析；接下来我们继续探讨[+瞬间性]动结式复合词。[+瞬间性]动结式复合词也非常丰富，这种动词不能和“（正）在”共现，例如：喝完，看见，打破，跌倒，收到，拿到，领到，遇上，摔碎，烤糊，关好等。这类动结式复合词只能和完整体标记“了”、“过”共现，因为[+瞬间性]动结式复合词虽然具有动作的开始点和结束点，但是由于结果补语的语义约束，开始点与结束点重叠，所以无法捕捉到走向结束点的过程，因而具有[-渐进性]特征，不能和表示进行的“（正）在”共现。如：

*我正在喝完牛奶。

*他正在烤糊面包。

*她正在关好窗子。

同时，由于[-持续性]语义特征的约束，这类动结式复合词也不能与表示持续的“着”共现。如：

*我喝完着牛奶。

*他烤糊着面包。

*她关好着窗子。

三、“（正）在”和“着”与 RVC 匹配不平衡性的动因

关于“（正）在”和“着”与动结式复合词在匹配上出现的这种不对称、不平衡现象，学界已有过多番研究。陈月明（1999）在区分“活动”和“动作”的基础上，指出“在”的指涉对象是活动，因此其辖域囊括了整个 VP，而“着”的指涉对象则是动作，因此其辖域仅仅是核心动词；从语用（成句/不成句）的角度来说，“（正）在”类句子是表述性的，要告知或提供一些新信息；而“着”类句子则是描述性的，单独使用时不与说话时发生关系。但其本身并未多涉及“活动”和“动作”的句法特征（虽然这一区分学界普遍持认可态度），因此这一分析并没有触及两个非完整体标记匹配不平衡现象背后的动因，只给出了浮于表面的观察发现和相关思考。那么为何会出现这种现象呢？我们希望通过历时的回顾“（正）在”和“着”的语义演变来对二者的匹配不对称性作出回答。

我们知道，“着”和“在（此处不再单独讨论“正在”，因为其本身属于复合副词，由“正”和“在”两个时间副词组成；虽然“正”

也可以单独使用，但是其用法和“在”的用法几近相似，因此也不再过多赘述）”均是由表示方位关系的动词语法化为非完整体标记的。

“着”原本表示“附着”义，为动词“着(zhuo)”，据鞠志勤(2016)考察，六朝时期动词“着”已经出现了语法化的趋势，多黏着在动词之后；唐代这一趋势加剧，由于汉语中方位宾语句法位置的大幅度变动——从动词后移至句首，非方位宾语大量移位到“着”之后，但这种语境下“着”充当的是结果补语，同时在语义上分化为两支，一支表示核心动词所表示动作的结果，另一支则表示这一结果状态的持续；而正是后者随后演变为现代汉语中表示[+持续性]的非完整体标记“着”，正因如此，在现代汉语当中，“着”本身的语义特征会要求前述的动结式复合词也必须具有[+持续性]特征，而不论是[+渐进性]还是[+瞬间性]的动结式复合词，其自身由于结果补语的出现，整体被赋予[+完结性]特征，与“着”的语义要求相违背，因此在现代汉语中，“着”很少出现在动结式复合词之后，即便在[-持续性]的光杆动词后也极少出现，除非提供相关语境或是为了满足或实现某种特殊效果（如：修辞表达的需要）。

而“在”本义也是作动词，表“生存、存在”，其后同样向两个方向发生演变。现代汉语中的非完整体标记的“在”，是由“在+L+V”的连动结构演化而来的，表示“在某处实施某动作”；另一支的“在”构成“V+在+L”结构，而这一结构由于中古汉语整个大的构式的转变（石毓智老师的“超级构式”设想，即中古句子组织信息原则由“SOV+PP（介词短语）”转变为“S+PP+VO”）也很可能有相当一部

分与第一支合流，由“引入动作/状态的场所”转变为单纯表示主语所表实施动作的场所；发展到清代，方位词的高度虚化导致在对话中可以省略，由此在句法表层便呈现出“在”直接后接动词的结构出现。因此与“着”相比，“在”的语法化程度要更低，“着”往往与“了”、“过”并列，作为黏着语素来看待；而“在”到目前依然仅仅作为时间副词。“在”的这种特性意味着它会比“着”保留相对更多的本源义，就动结式复合词而言，对时间域中两个事件之间的界限有更加强烈的凸显，因此“在”能够按照核心动词与结果补语所表动作或状态之间结合的时间紧密度选择性地进入部分动结式复合词，与之共现，从而导致时间副词“在”和黏着语素“着”的句法辖域存在相应的差异。

四、结语

本文认为，动结式复合词本身具备固有的体特性，这种特性会制约动结式复合词所使用的体标记。如果一个动结式复合词具有[+渐进性]的语义特征，那么它将可以使用进行体标记“（正）在”；如果动结式复合词具有[+瞬间性]的语义特征，那么它将不能使用进行体标记，但无论其是否具备该语义特征，都不能使用持续体标记“着”。两个非完整体标记之所以出现这种差异，可能与二者的语法化程度、语义残留对句法辖域的制约有关。关于少数的动结式复合词被指出可以与“着”共现这一问题，希望能在日后做出相关考察研究。

参考文献：

- [1]陈月明, 时间副词“在”与“着 1”[J]. 汉语学习, 1999 (4) .
- [2]鞠志勤, 语法化视角下“着”和“在”的差异性分析[J]. 语言教学与研究, 2016 (4) .
- [3]祝东平 祝郝, 从汉语时间感知方式看“在”与“着”的语义差别[J]. 汉语学习, 2012 (6) .
- [4]杨西彬, “在+V”与“V+着”的格式义及其对句法语用的制约[J]. 语言教学与研究, 2013 (1) .
- [5]陈忠, “着”与“正”、“在”的替换条件及其理据[J]. 语言教学与研究, 2009 (3) .
- [6]沈梅英, “在 VR”和“VR 着”体态特征及语用功能差异性[J]. 语言科学, 2016 (5) .
- [7]陈前瑞, 完成体与经历体的类型学思考[J]. 外语教学与研究 (外国语文双月刊), 2016 (6) .
- [8]C. S. Smith, The Parameter of Aspect(second edition) [M]. Kluwer Academic Publishers, 1997: 17-37